**COMMUNIQUÉ DE PRESSE**

25 Mai 2021

**LE CONTENU DU SITE FESPA.COM EST DÉSORMAIS DISPONIBLE EN 36 LANGUES**

***Cette initiative de traduction automatique améliore l’accès à l’information et à la formation  
pour les imprimeurs spécialisés à l’échelle mondiale***

Les imprimeurs spécialisés du monde entier peuvent désormais accéder à des informations sur le site principal de la FESPA dans l’ensemble des langues parlées par les 37 associations FESPA nationales, à la suite d’un programme intensif de localisation du contenu du site fespa.com.

Cette initiative a utilisé un logiciel de traduction automatique afin de rendre les six derniers mois de contenu en ligne plus accessibles à la communauté mondiale de la FESPA, à l’heure où un accès gratuit aux actualités du secteur, à des contenus didactiques et à des conseils en matière de bonnes pratiques et de relance commerciale est essentiel pour tant de sociétés d’impression.

Comme l’explique son PDG, Neil Felton : « La FESPA sert une communauté mondiale et si nous avons toujours cherché à offrir notre contenu principal en anglais, en allemand et en espagnol, il aurait auparavant été très onéreux d’en traduire l’ensemble dans toutes les langues parlées par nos membres. Même si elle n’est pas parfaite, cette approche d’apprentissage machine de la localisation devrait aider bien d’autres imprimeurs à profiter pleinement de notre contenu de pointe, indépendamment de leur langue. »

Au sein de chacune des associations nationales de la FESPA, des équipes de rédaction locales travailleront à peaufiner les traductions techniques pour en améliorer la précision et la lisibilité au fil du temps et tous les nouveaux contenus seront immédiatement disponibles dans toutes les langues.

Les versions localisées du site web sont accessibles via le menu déroulant sur la page d’accueil du site. Outre l’anglais, l’allemand et l’espagnol, les nouvelles options incluent les langues suivantes : afrikaans, arabe, bengali, bulgare, chinois, cinghalais, coréen, croate, danois, finnois, français, grec, hindi, hongrois, italien, japonais, néerlandais, népalais, norvégien, ourdou, polonais, portugais, roumain, russe, serbe, slovaque, suédois, tagalog, tamoul, tchèque, thaï, turc et ukrainien.

Neil Felton conclut en ces termes : « Le site fespa.com reçoit déjà 73 000 visites tous les mois et nous l’actualisons pour offrir une source précieuse d’informations, de formation et d’inspiration aux imprimeurs spécialisés, avec un large éventail de contenus en provenance de nos propres experts et de contributeurs externes. Avec cet investissement, nous visons à étendre la valeur éducative de la FESPA à davantage d’imprimeurs du monde entier et à faire de ce site un point de rencontre en ligne de prédilection pour notre « famille » mondiale de l’impression, tout comme nos événements en direct nous réunissent dans le monde réel. »

FIN

**À propos de la FESPA**

Etablie en 1962, FESPA est une fédération à d’associations d’imprimeurs et de sérigraphes. Elle organise également des expositions et des conférences dédiées aux secteurs de la sérigraphie et de l’impression numérique. FESPA a pour vocation de favoriser l’échange de connaissances dans ces domaines avec ses membres à travers le monde, tout en les aidant à faire prospérer leurs entreprises et à s’informer sur les derniers progrès réalisés au sein de leurs industries qui connaissent une croissance rapide.

**FESPA Profit for Purpose**   
Profit for Purpose est le programme de réinvestissement de la FESPA qui tire parti des bénéfices tirés des événements de la FESPA pour aider la communauté mondiale de l’impression spécialisée à atteindre une croissance durable et rentable grâce à quatre piliers essentiels : l’éducation, l’inspiration, l’expansion et la connexion. Le programme fournit des produits et services de haute qualité aux imprimeurs du monde entier, notamment des études de marché, des formations, des sommets, des congrès, des guides et des articles pédagogiques, en plus de soutenir des projets de base dans les marchés en voie de développement. Pour de plus amples informations, consultez le site [www.fespa.com/profit-for-purpose](http://www.fespa.com/profit-for-purpose)*.*

**Prochains salons de la FESPA :**

* FESPA Mexico – 23 – 25 septembre 2021, Centro Citibanamex, Mexico City
* FESPA Global Print Expo, 12-15 octobre 2021, RAI, Amsterdam, Netherlands
* European Sign Expo, 12-15 octobre 2021, RAI, Amsterdam, Netherlands
* FESPA Brasil, 20 – 23 octobre 2021, Expo Center Norte, São Paulo, Brazil
* FESPA Eurasia, 2 – 5 décembre 2021, Istanbul Expo Centre, Istanbul, Turkey

**Publié pour le compte de la FESPA par AD Communications**

**Pour de plus amples informations, veuillez contacter:**

Imogen Woods Simona Jevdokimovaite

AD Communications FESPA

Tel: + 44 (0) 1372 464470 Tel: +44 (0) 1737 228 169

Email: [iwoods@adcomms.co.uk](mailto:iwoods@adcomms.co.uk) Email: [Simona.Jevdokimovaite@fespa.com](mailto:Simona.Jevdokimovaite@fespa.com)

Website: [www.adcomms.co.uk](http://www.adcomms.co.uk) Website: [www.fespa.com](http://www.fespa.com)